

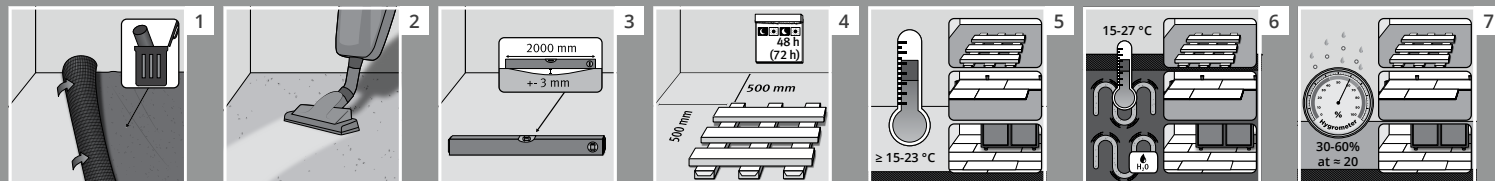


Läggningsinstruktion

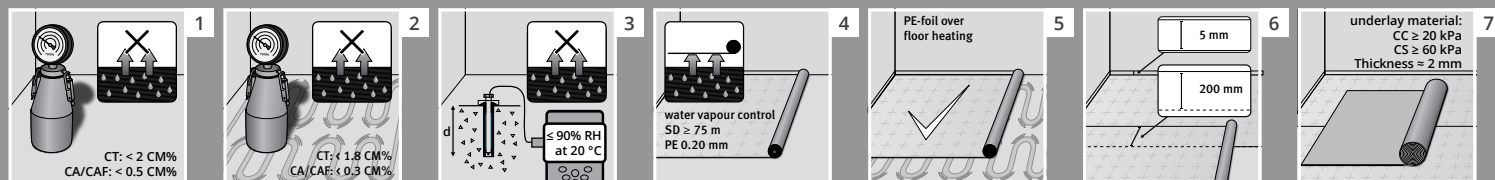
BJELIN HÄRDAT TRÄ, PLANK
Låssystem 2G®/5G®

BJELIN

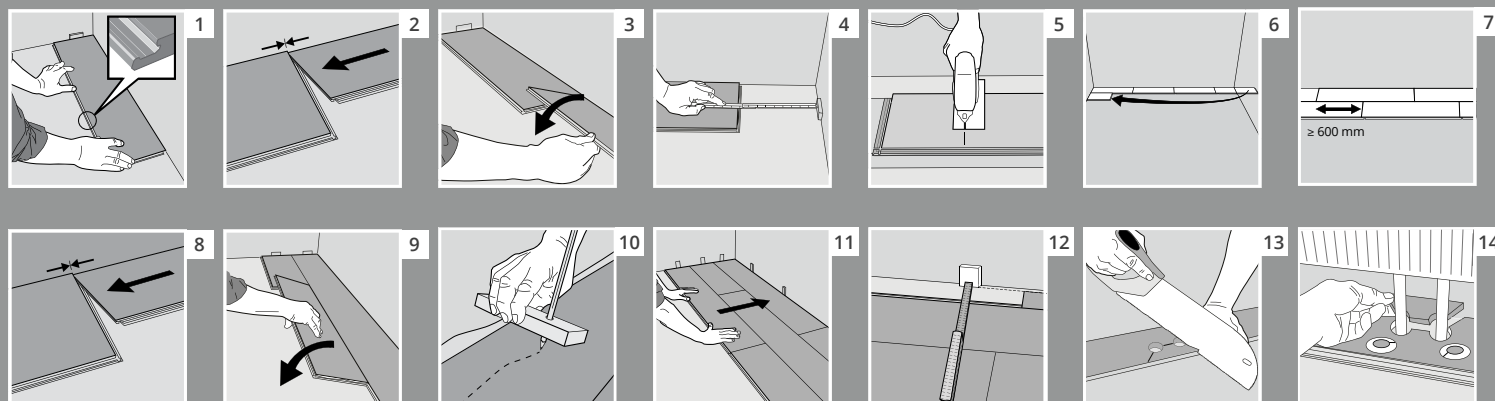
1. Installationsförberedelser



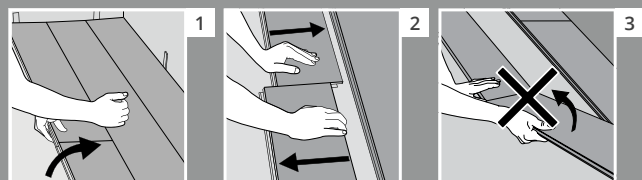
2. Underlagsgolv - förberedelser



3. Installation av golv



4. Demontering



5. Rengöring & Underhåll



Läggninginstruktioner för flytande installation av Bjelin Härdats Trä Trä

Vänligen läs installationsanvisningen noggrant. Vid frågor kontakta Er distributör eller Bjelin Sweden AB.

Golvstorlek

Viktigt: Maximal golvyta är 225 m², men eftersom trägolv alltid rör sig i samband med förändringar i luftfuktighet och temperatur samt beroende på plats, användning, design, antal hörn, rumsstorlek, möblemang etc. måste expansionsfogar installeras.

Maximal golvbredd: 12 m

HEMMILJÖ. I normalt möblerade, symmetriska (kvadratiske eller rektangulära), golvutrymmen är den maximala golvytan 225 m², dock mellan angränsande rum, till trösklar, i L-, T- eller U-formade rum, till biblioteksutrymmen, vid övergångar i korridorer etc. skall expansionsfogar installeras och täckas med skarvlistor. Placera aldrig kökskåp, tunga köksöar, ugnar/spisar eller liknande på golvet.

OFFENTLIG-/BUTIKSMILJÖ I offentliga hallar, rum, kontor, butiker, visningslokaler, rum med många hörn etc., ofta sådana med tyngre inredning såsom butiksdiskar, bänkar, bokhyllor, tunga produktdisplayer, stora produktinteriörer, golvhyllor, kassaskåp etc. måste golvet delas upp i mindre sektioner med expansionsfogar som täcks med skarvlistor.

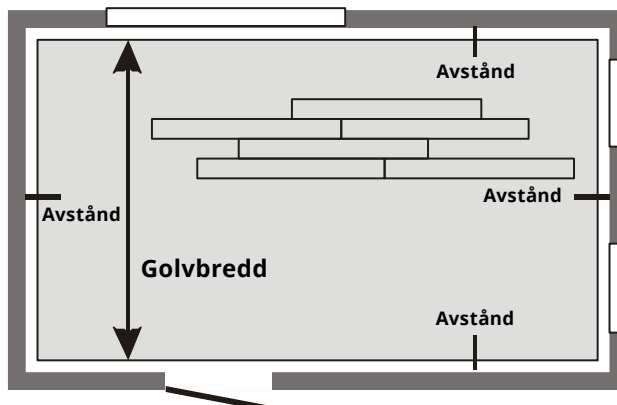
Expansionsfog bredd (avstånd)

Det minsta avståndet till väggar och annan permanent inredning måste minst vara enligt diagrammet nedan. Golvbredden (= summan av plankens totala bredd i ett rum, se exempel nedan) avgör avståndets storlek.

Viktigt: Före installation, beräkna bredden på den första och sista raden eftersom den minsta bredden som tillåts på en plank som kapats på längden är 50 mm, se avsnitt 3.12 nedan.

Vänligen se till att avståndet till angränsande golv är minst 20 mm.

Härdats Trä [10 mm]	
Golvbredd [m]	Avstånd [m]
0-6	10
7	11
8	12
9	14
10	15
11	17
12	18



Verktyg

Distanser, handsåg eller sticksåg. Fin penna, tumstock, vinkelhake, (vitlim - PVAc D3, för specialsågning såsom radiatorrör etc.) och kniv.

Kapning av Bjelin Härdats Trä och Solid Surface Flooring kräver högkvalitativa handsågar eller sticksågar med sågblad såsom Festo HM75/4,5 T141 HM, Bosch T 130 RF HM eller likvärdigt.

Nedan instruktioner ger en mer detaljerad beskrivning av illustrationerna på sida 2.

Installationsförberedelser

- 1.1 Golvet installeras först efter att all målning och fasta möbelinstallationer har blivit genomförda (ex. köksskåp). Ta bort all vägg-till-vägg matta och inspektera underlagsgolvet. Det måste vara torrt, jämnt och fast. All form av ojämnheter, såsom färg, kitt etc. måste avlägsnas.
- 1.2 Dammsug underlagsgolvet.
- 1.3 Kontrollera jämnheten på underlagsgolvet. Avvikelse får inte överstiga ± 3 mm över 2 m i tvärgående eller längsgående riktning. För mer information läs: HusAMA18, Tabell 43. DC/-1, klass A.
- 1.4 Ta med dina golvpaket till rummet där de ska installeras. För att golvet ska kunna acklimatiseras till rumsförhållandena, placera de oöppnade förpackningarna fritt från varandra och minst 0,5 m från väggarna i minst 48 timmar (72 timmar under uppvärmningssäsongen).
- 1.5 Det är rekommenderat att hålla temperaturen i rummet mellan 15-23°C före, under och efter installationen.
- 1.6 Vid golvvärme (vattenbaserad eller elektrisk) är maximalt tillåten golvtemperatur 27°C. Detta motsvarar ca 75 W/m² för en rumstemperatur på 20°C. Rekommenderat intervall är 15-27°C.

OBSERVERA att värmesystemet måste vara platt och väl fördelat i underlagsgolvet. Både en givare i rummet (termostat) och golvgivare (för bästa temperaturbegränsning) måste installeras. Golvvärme ska aldrig installeras under köksskåp eller liknande installationer.

För mer information om golvvärme i byggnader, läs "Träggolv på golvvärme 2-2005" på www.golvbranschen.se/publikationer/branschregler-och-standarder

- 1.7 Det omgivande klimatet för ett träggolv bör vara 30-60% relativ luftfuktighet (RF), i genomsnitt (45-60%), vid cirka 20°C. Vid låg RF kan små springor uppstå i fogarna mellan golvbrädorna, vilket bäst åtgärdas med hjälp av en luftbefuktare inomhus, speciellt under uppvärmningssäsongen.

Ventilation

Om ett luftkonditioneringssystem är installerat i fastigheten måste fukt normalt adderas till luften. Om möjligt, tillsätt fukt till den inkommande luften under uppvärmningssäsongen, eller installera en luftbefuktare.

Underlagsgolv - förberedelser

- 2.1 Underlagsgolv fukttinhåll, betonggolv **utan golvvärme**
CM testmetod
 Materialexempel: Cementskikt (CT), Anhydritskikt (CA/CAF)
 Krav: CT: < 2 CM%
 CA/CAF: < 0.5 CM%
- 2.2 Underlagsgolv fukttinhåll, betonggolv **med golvvärme**
CM testmetod
 Materialexempel: Cementskikt (CT), Anhydritskikt (CA/CAF)
 Krav: CT: < 1,8 CM%
 CA/CAF: < 0.3 CM%

Installationsförberedelser

2.3 Underlagsgolv fuktinnehåll, betonggolv med/utan golvvärme

Borrhålstestmetod

Testhål (djup = d) förbereds under installationen av värmesystem och därmed före till exempel betongggjutning.

Bottenplatta: $d = 0.4 \cdot \text{betongtjocklek}$

Våningsbjälklag: $d = 0.2 \cdot \text{betongtjocklek}$

Material RH% vid ca 20°C: Normalt max v vv

För mer information, se t. ex.: www.vaisala.com, www.rbk.se

Underlagsgolv av trä får högst ha en fuktinnehåll om 50% RF eller 8-10% fuktkvot vid 20°C.

2.4 Ångspärr måste alltid installeras över:

- 2.5 a. Underlagsgolvsmaterial (ex. betong) med eller utan golvvärmesystem.
- b. Underlagsgolv av trä med golvvärmesystem.

Krav

Ångpermeabilitetsfaktor hos PE-folien: s_d -värdet måste vara över 75 [m].

Exempel: Åldersbeständig PE-folie (LDPE) 0,20 mm

(Vissa PE-folier är laminerade med en underlagsfoam ("kombifoam") eller liknande.

Kontrollera s_d -värdet!)

- 2.6 Installation av ångspärr. PE-folien måste vikas upp ca 50 mm längs alla väggar (kragprincipen) för att slutligen skäras till korrekt storlek längs listerna. Fogar i PE-folien måste överlappas med 200 mm och vara tejpad med åldersbeständig tätningstejp.

- 2.7 Ett kombinerat ljudabsorberande/utjämnande underlag måste installeras över ångspärren.

Underlagsspecifikation

Underlagsmaterialet skall uppfylla nedanstående krav:

	CC [kPa]	CS [kPa]
Hemmiljö	≥ 2	≥ 10
Kommersiell miljö	≥ 20	≥ 60

CC: Långtidsexponering orsakad av statiska belastningar (möbler), Kompressiv Krypning (Compressive Creep)

CS: Tillfällig exponering orsakad av belastningar, Kompressiv Styrka (Compressive Strength)

Vid användning av underlag med lägre värden kan glipor bildas och även andra defekter.

Rekommenderad tjocklek på ett underlag är ca 2 mm.

Installation av golv

3 Allmänt

Långsidorna ansluts genom vinkling av tungan ned i notspåret (där den nedre kanten har en låstapp). Kortsidorna ansluts med Välinges patenterade 5G® Fold Down låssystem när plankan vinklas ned.

Se: www.valinge.se/products/click-flooring-technology

3.1 Första plankan i första raden.

Placera en distans med en tjocklek som korresponderar med diagrammet på sidan 3 till vänster och placera plankan mot den främre väggen. Efter tre rader kan du enkelt placera golvet mot den främre väggen med de distanser du behöver.

3.2 Andra plankan i första raden.

Placera denna planka försiktigt och tätt mot kortsidan på den första plankan.

- 3.3** Vik ned plankan i en enda rörelse. Se till att plankorna ligger tätt mot varandra när plankan vikts ned. Därefter trycker eller knackar du lätt på kortsidan på plankan du just installerat.
- 3.4** I slutet av den första raden placerar du en distans mot väggen och mäter längden innan du kapar den sista plankan för att passa.
- 3.5** Kapa plankan med en sticksåg med dekoren vänd nedåt, eller med en handsåg med dekorsidan vänd uppåt.
- 3.6** Minsta tillåtna längd för en planka är ca 500 mm. Lägg en distans mot väggen.
- 3.7** Minsta tillåtna avstånd mellan kortsidor i parallella rader är ca 400 mm.
- 3.8 Andra plankan i andra raden**
Placera plankan försiktigt och tätt mot kortsidan på den föregående plankan.
- 3.9** Vik ned plankan i en enda rörelse med ett litet tryck i vänsterkanten vid kortsidan till föregående plankan. Se till att plankorna ligger tätt mot varandra både under och efter detta förfarande.
- 3.10 Första raden. Justeringar mot en ojämn startvägg.**
Kopiera vägglinjen till den första golvplankan med det visade verktyget. Demontera de två eller tre raderna (se anvisningarna nedan), justera plankorna och installera igen. **Notera avsnitt 3.12**
- 3.11 Efter 2-3 rader**
Justera avståndet till den främre väggen genom att placera ut distanser.
- 3.12** Slutraden måste vara minst 50 mm bred. Kom ihåg distanserna.
Tips! Sätt ut distansen (eller distanserna) före mätning. Kapa plankorna i längdled.

Exempel 1

Golvbredd (rummets bredd - 2*avstånd) = 4000 mm. Plankans bredd 223 mm

Beräkning $4000/223=17.93$, dvs. 17 rader. Sista raden = $0.93*223=207$ mm (= mer än 50 mm) OK

Exempel 2

Golvbredd (rummets bredd - 2*avstånd) = 3383 mm

Beräkning $3383/223=15.17$ dvs. 15 rader. Sista raden = $0.17*223=38$ mm (= mindre än 50 mm), EJ OK

Sålunda, kapa den första och sista raden till samma bredd = $1.17*223/2=130.5$ mm (Kontroll: 14 rader + 2 kapade rader = $14*223\text{ mm} + 2*130.5 = 3383$ mm)

Övriga installationer

- 3.13** Installation vid radiatorrör.
- 3.14** Borra hålen 20 mm större än rörens diameter.

Fogar (trösklar/expansionsfogar/lister)

Golv rör sig olika beroende på golvtyp och rummet det är installerat i. Det är därför rekommenderat att installera en fog mellan två rum. Limma inte trösklar eller avslutningslister till de angränsande golven! Bara till underlagsgolvet.

Infästningar

Dörrstoppar, skenor till skjutdörrar/garderobsdörrar/speglar etc. skall fixeras (= limmas vid golvvärme) till underlagsgolvet (aldrig till det flytande golvet).

Demontering

- 4.1** Golvet kan demonteras och möjliggör därmed byte under installation och användning. Separera hela raden genom att varsamt lyfta upp den något och knacka försiktigt precis ovanför fogen. Vik upp och lossa hela långsidan.
- 4.2** Demontera kortsidorna genom att skjuta isär plankorna horisontellt. Börja vid den senast installerade plankan.
- 4.3** **SEPARERA INTE** kortsidorna genom att vinkla upp dem.

Underhåll

- 5.1 Skydda golvet**
Placera alltid en tillräckligt stor dörrmatta inomhus.
- 5.2** Flytta möbler genom att lyfta dem på plats - knuffa/dra dem inte över golvet!
- 5.3** Skydda golvet genom att använda möbeltassar på möbelben.
- 5.4** Kontorsstolshjul måste vara gjorda av mjukt gummi, gummityp W.

Rengöring

- 5.5 Daglig rengöring**
Daglig rengöring genom avtorkning med torr mopp/dammsugning.
- 5.6 Våttorkning**
Golv med hårdvaxoljad yta kan våttorkas med hjälp av en vattenblandning med härför avsett rengöringsmedel (med olja).
Restvattnet måste torka inom ca 2-3 min.
Eventuellt spillt vatten måste avlägsnas direkt.
- 5.7 Ytunderhåll**
För underhåll, se vår hemsida (www.bjelin.se) där dokument kan laddas ned.

Borttagning av fläckar

För mer information, kontakta din distributör eller Bjelin Sweden AB.

woodura®

Woodura® är den patenterade teknik som gör det möjligt göra trä starkare och att använda hela trädet som råvara. Hållbart både för dig och vår miljö. Träytan pressas samman under hög värme med en träfiberskiva som bestrukits med en träpulverblandning. Träytan komprimeras och träpulvret tränger in underifrån. Resultatet är ett hårdat trä som är många gånger starkare och hårdare samtidigt som utseendet och känslan behålls. Med Woodura® inreder du med trädets vackraste delar och resten används för att golvet ska hålla länge.

